

SONY®

คู่มือผู้ใช้

ชุดหูฟัง Bluetooth® พร้อมลำโพง

SBH56

# สารบัญ

<b>บทนำ</b> .....	<b>3</b>
ภาพรวมฟังก์ชัน.....	3
ภาพรวมของฮาร์ดแวร์.....	3
<b>พื้นฐาน</b> .....	<b>5</b>
การชาร์จ.....	5
การเปิดและปิด.....	5
การปรับระดับเสียง.....	5
วิธีสวม.....	6
<b>เริ่มต้นใช้งาน</b> .....	<b>7</b>
จับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS.....	7
การเชื่อมต่อหูฟังอีกครั้ง.....	7
การรีเซ็ตหูฟัง.....	8
<b>การใช้หูฟัง</b> .....	<b>9</b>
การใช้หูฟังในการโทร.....	9
การใช้หูฟังในการเล่นเพลง.....	9
การใช้ฟังก์ชัน Voice Assist.....	9
การใช้หูฟังถ่ายภาพ.....	10
การใช้โหมดหลายจุด.....	10
<b>ข้อมูลด้านกฎหมาย</b> .....	<b>11</b>
Declaration of Conformity for SBH56.....	12

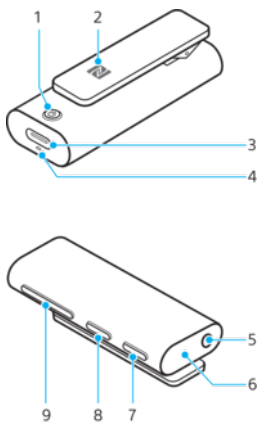
# บทนำ

## ภาพรวมฟังก์ชัน

ชุดหูฟัง Bluetooth® SBH56 พร้อมลำโพง ออกแบบมาเพื่อเพิ่มความสะดวกสบายให้คุณขณะเดินทาง เมื่อจับคู่กับอุปกรณ์ Android™ หรือ iOS ที่ใช้งานร่วมกันได้ คุณสามารถใช้งานชุดหูฟังได้ดังนี้

- รับสายหรือตัดสายเรียกเข้า
- ถ่ายภาพด้วยรีโมท
- ควบคุมเพลงที่เล่นอยู่ในอุปกรณ์ Android หรือ iOS ที่จับคู่ไว้

## ภาพรวมของฮาร์ดแวร์



1 ปุ่มเปิด/ปิด	กดค้างไว้เพื่อเปิดหรือปิดชุดหูฟัง กดค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อจับคู่ชุดหูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS ที่ใช้งานร่วมกันได้
2 พื้นที่การตรวจจับ NFC	แตะอุปกรณ์อื่นๆ กับส่วนนี้ในระหว่างทำธุรกรรมโดยใช้ NFC
3 เครื่องชาร์จ/พอร์ตเสียบสาย USB Type-C™	เสียบสายเพื่อชาร์จแบตเตอรี่
4 ไมโครโฟน	โทรออกหรือเปิด Voice Assistant
5 ช่องเสียบชุดหูฟัง	เสียบหูฟังแบบมีสายเข้ากับแจ๊ค 3.5 มม.
6 ลำโพง	โทรออกหรือเล่นเพลงโดยไม่ต้องใช้หูฟัง
7 ปุ่มกล้อง	กดเพื่อถ่ายรูป ติดตั้งแอปพลิเคชันไฮสปีดกล้อง Android หรือ iOS เพื่อเปิดคุณสมบัตินี้
8 ปุ่มมัลติฟังก์ชัน	กดเพื่อดำเนินการดังนี้ <ul style="list-style-type: none"><li>• รับสายเรียกเข้าหรือวางสายที่กำลังสนทนา</li><li>• เล่นหรือหยุดเพลงปัจจุบันชั่วคราว</li></ul> กดค้างไว้เพื่อดำเนินการดังนี้ <ul style="list-style-type: none"><li>• ตัดสายเรียกเข้า</li><li>• ปิดเสียงไมโครโฟนในขณะที่สนทนา</li></ul>

- เริ่มการค้นหาด้วยเสียงโดยใช้ Assistant หรือ Siri  
แต่ละสองครั้งสั้นๆ เพื่อดำเนินการดังนี้
- ซ้ำมไปยังเพลงถัดไป  
แต่ละสามครั้งสั้นๆ เพื่อดำเนินการดังนี้
- กลับไปยังเพลงก่อนหน้า

9 ปุ่มปรับระดับเสียง  
— +

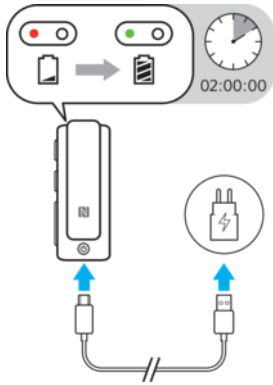
กด + เพื่อเพิ่มเสียง กด - เพื่อลดเสียง

# พื้นฐาน

## การชาร์จ

ขอแนะนำให้ชาร์จชุดหูฟังประมาณ 2 ชั่วโมงด้วยเครื่องชาร์จอย่างเป็นทางการของ Sony ก่อนใช้งานเป็นครั้งแรก

### วิธีชาร์จอุปกรณ์



- 1 เสียบสาย USB ข้างหนึ่งกับเครื่องชาร์จหรือช่องเสียบ USB ของคอมพิวเตอร์
- 2 เสียบสายอีกข้างหนึ่งในช่องเสียบ USB Type-C ของชุดหูฟัง

💡 โปรดดูอะแดปเตอร์ AC ที่แนะนำใน [www.sonymobile.com/products/accessories/](http://www.sonymobile.com/products/accessories/)

## การเปิดและปิด

### วิธีเปิดเครื่อง

- กด **⏻** ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีเขียว 2 ครั้ง

### วิธีปิดเครื่อง

- กด **⏻** ค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีเขียว 1 ครั้ง

💡 หากอุปกรณ์เปิดอยู่แต่ไม่ได้ใช้งาน อุปกรณ์จะปิดโดยอัตโนมัติจนกว่าจะเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS

## การปรับระดับเสียง

### วิธีเพิ่ม/ลดระดับเสียงการโทรหรือเพลง

- กด **+** หรือ **-** เพื่อเพิ่มหรือลดเสียงในขณะที่สนทนาหรือฟังเพลง

💡 หากคุณใช้ชุดหูฟังโดยไม่ใช้หูฟัง กด **+** หรือ **-** เพื่อปรับระดับเสียงของลำโพง

## วิธีสวม



คุณสามารถใช้ชุดหูฟังโดยใช้หรือไม่ใช้หูฟังแบบมีสายก็ได้ โปรดถือชุดหูฟังและอุปกรณ์ Android หรือ iOS ไว้ข้างตัวในฝั่งเดียวกันเพื่อการทำงานที่ดีที่สุดและเชื่อมต่อการจับคู่ Bluetooth

- ! ชุดหูฟังที่คุณซื้อรวมหูฟังแบบมีสายที่รองรับมาตรฐาน CTIA ไว้แล้ว ทั้งนี้ คุณสามารถใช้หูฟังแบบอื่นได้ แต่หูฟังบางรุ่นอาจใช้งานกับชุดหูฟังของคุณได้ไม่สมบูรณ์

# เริ่มต้นใช้งาน


## จับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS

คุณสามารถใช้ NFC หรือ Bluetooth จับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ Android NFC จะเปิดกระบวนการจับคู่ การเชื่อมต่อ และการตั้งค่าโดยอัตโนมัติ ส่วน Bluetooth ช่วยให้คุณตั้งค่าหูฟังได้ด้วยตัวเอง

หากต้องการจับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ iOS โปรดใช้ Bluetooth

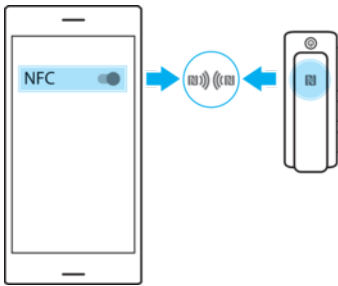
คุณติดตั้งแอปพลิเคชันโฮสต์ลงอุปกรณ์ Android หรือ iOS เพื่อใช้ฟังก์ชันทั้งหมดของหูฟัง



### วิธีติดตั้งแอปพลิเคชันโฮสต์

- 1 ในกรณีที่ใช้อุปกรณ์ Android ให้ค้นหาแล้วแตะ  เพื่อเปิด Play Store™ ในกรณีที่ใช้อุปกรณ์ iOS ให้ค้นหาแล้วแตะ App Store
- 2 แตะไอคอนค้นหา จากนั้นค้นหา "SBH56"
- 3 เลือกแอปพลิเคชันโฮสต์ **SBH56** จากนั้นทำตามคำแนะนำในหน้าจอ


! คุณต้องติดตั้งแอปพลิเคชันโฮสต์ จึงจะใช้ฟังก์ชันทั้งหมดของหูฟังได้

### วิธีจับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ Android ด้วย NFC



- 1 ตรวจสอบว่าหูฟังมีแบตเตอรี่เต็ม
  - 2 ตรวจสอบว่าฟังก์ชัน NFC ของอุปกรณ์ Android เปิดอยู่ เปิดแอปพลิเคชันโฮสต์
  - 3 ทำตามคำแนะนำในหน้าจอ แล้วแตะพื้นที่ NFC ของหูฟังกับพื้นที่ตรวจจับ NFC ของอุปกรณ์ Android
- ! หากหูฟังไม่ตอบสนองขั้นตอนการจับคู่ คุณสามารถรีเซ็ตหูฟังได้ หากต้องการรีเซ็ตหูฟังให้เป็นข้อมูลจากโรงงาน โปรดปิดเครื่องก่อน กด  และ  ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีเขียวและเปิดเครื่อง
- 💡 หากหูฟังปิดอยู่ ก็จะเปิดขึ้นเมื่อพื้นที่ตรวจจับ NFC และกับอุปกรณ์ NFC อีกเครื่อง หากพบปัญหาในการจับคู่อุปกรณ์กับอุปกรณ์ Android โดยใช้ NFC ให้ลองเชื่อมต่อด้วยตัวเองโดยใช้ Bluetooth

### วิธีจับคู่หูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS โดยใช้ Bluetooth

- 1 ตรวจสอบว่าหูฟังมีชาร์จแบตเตอรี่เต็มและเปิด Bluetooth อยู่
- 2 ปิดหูฟัง
- 3 กด  ที่หูฟังค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีฟ้า
- 4 ใช้อุปกรณ์ Android หรือ iOS สแกนหาอุปกรณ์ Bluetooth ที่ใช้งานได้ แล้วเลือก **SBH56** จากรายการอุปกรณ์ Bluetooth ที่พร้อมใช้งาน

## การเชื่อมต่อหูฟังอีกครั้ง

หากสัญญาณขาดหายหรือไม่อยู่ในระยะรับสัญญาณ หูฟังจะลองเชื่อมต่อใหม่โดยอัตโนมัติ คุณสามารถบังคับให้หูฟังเชื่อมต่อใหม่ด้วยตัวเองโดยกดปุ่มใดก็ได้ที่หูฟังหรือใช้ NFC

### วิธีเชื่อมต่อใหม่ด้วยตัวเอง



- 1 ตรวจสอบว่าอุปกรณ์ Android หรือ iOS เปิด Bluetooth อยู่
- 2 กดปุ่มใดก็ได้บนชุดหูฟัง

### วิธีเชื่อมต่อใหม่โดยใช้ NFC




- 1 ตรวจสอบว่าฟังก์ชัน NFC เปิดอยู่ และหน้าจออุปกรณ์ Android ทำงานอยู่และไม่ได้ล็อกไว้
- 2 แตะพื้นที่ NFC ของชุดหูฟังกับพื้นที่ตรวจจับ NFC ของอุปกรณ์ Android

### การรีเซ็ตชุดหูฟัง

#### วิธีรีเซ็ตชุดหูฟัง

- กด  ค้างไว้ประมาณ 10 วินาทีจนกว่าชุดหูฟังจะรีสตาร์ท
-  รีเซ็ตชุดหูฟังหากไม่มีการตอบสนองกับกระบวนการจับคู่ ทั้งนี้ ข้อมูลที่จับคู่ไว้จะไม่หายไป

#### วิธีรีเซ็ตชุดหูฟังกลับเป็นข้อมูลจากโรงงาน

- 1 ปิดชุดหูฟัง
  - 2 กด  และ  ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีเขียวและชุดหูฟังรีสตาร์ท
-  หากชุดหูฟังทำงานไม่ปกติ ให้รีเซ็ตกลับเป็นข้อมูลจากโรงงาน การรีเซ็ตกลับเป็นข้อมูลจากโรงงานเป็นการกู้คืนการตั้งค่าแรกเริ่มของชุดหูฟัง



# การใช้ชุดหูฟัง

## การใช้ชุดหูฟังในการโทร

- ⚠ เพื่อความปลอดภัย อย่าใช้ชุดหูฟังในการโทรขณะขับรถ

ใช้ชุดหูฟังในการรับสายหรือตัดสายเรียกเข้า หากไม่ได้เสียบชุดหูฟังแบบมีสายไว้ คุณสามารถใช้ลำโพงของชุดหูฟังในการรับสายได้

คุณต้องใช้อุปกรณ์ Android หรือ iOS ที่รองรับฟังก์ชันที่เกี่ยวข้อง เช่น การจัดการการโทรและการรับส่งข้อความ ฟังก์ชันเหล่านี้จึงจะทำงาน และต้องมีแอปพลิเคชันโฮสต์ติดตั้งอยู่ในอุปกรณ์ Android หรือ iOS ด้วย

### การรับสาย

- เมื่อคุณได้ยินสัญญาณเสียงเรียกเข้า ให้กด ►|| 📞

### การวางสาย

- ในขณะที่สนทนาอยู่ กด ►|| 📞

### การปฏิเสธสาย

- เมื่อได้ยินเสียงสัญญาณสายเรียกเข้า ให้กด ►|| 📞 ค้างไว้

### วิธีรับสายที่สอง

- เมื่อคุณได้ยินสัญญาณเสียงเรียกเข้าขณะกำลังสนทนา ให้กด ►|| 📞 สายที่กำลังสนทนาอยู่จะถูกพักสาย

### การปฏิเสธสายที่สอง

- เมื่อได้ยินสัญญาณสายเรียกเข้าขณะโทรออก ให้กด ►|| 📞 ค้างไว้

### วิธีปิดเสียงไมโครโฟนขณะโทร

- กด ►|| 📞 ค้างไว้

## การใช้ชุดหูฟังในการเล่นเพลง

หลังจากเชื่อมต่อชุดหูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS แล้ว คุณสามารถเล่นเนื้อหาที่เป็นเสียง เช่น เพลง จากอุปกรณ์ Android หรือ iOS โดยใช้ชุดหูฟัง เปิดแอปพลิเคชันที่เกี่ยวข้องในอุปกรณ์ Android หรือ iOS ก่อนเริ่มฟังเนื้อหาที่เป็นเสียง

### วิธีหยุดเพลงชั่วคราวหรือข้ามเพลง

- 1 กด ►|| เพื่อหยุดเพลงไว้ชั่วคราวในขณะที่ฟังเพลง กดปุ่มนั้นอีกครั้งเพื่อเล่นต่อ
- 2 แตะ ►|| สองครั้งสั้นๆ เพื่อข้ามไปยังเพลงถัดไป
- 3 แตะ ►|| สามครั้งสั้นๆ เพื่อกลับไปยังเพลงก่อนหน้า

## การใช้ฟังก์ชัน Voice Assist

### วิธีเริ่มค้นหาและดำเนินการด้วยเสียง

- กดปุ่ม ►|| 📞 ค้างไว้เพื่อคุยกับ Google/Siri




- ! คุณต้องใช้อุปกรณ์ Android หรือ iOS ที่รองรับฟังก์ชันที่เกี่ยวข้อง ฟังก์ชันเหล่านี้จึงจะทำงาน และต้องมีแอปพลิเคชันโฮสต์ติดตั้งอยู่ในอุปกรณ์ด้วย

## การใช้ชุดหูฟังถ่ายภาพ

หลังจากเชื่อมต่อชุดหูฟังแล้ว คุณสามารถใช้ปุ่มกล้องของชุดหูฟังในการถ่ายภาพจากระยะไกลได้ หากต้องการเปิดใช้ปุ่มกล้อง คุณต้องติดตั้งแอปพลิเคชันไฮสตีในอุปกรณ์ Android หรือ iOS โปรดอ่านคำแนะนำเกี่ยวกับแอปพลิเคชันไฮสตีและทำตามคำแนะนำในหน้าจอ

- ! โปรดทำตามที่ระบบแจ้งให้เลือกการตั้งค่าบนพิมบนหน้าจอ เมื่อใช้แอปพลิเคชันไฮสตีในการเปิดใช้ปุ่มกล้อง

### วิธีถ่ายภาพด้วยรีโมทของชุดหูฟัง



- 1 หากคุณใช้อุปกรณ์ Android ให้กด  ค้างไว้เพื่อเปิดแอปพลิเคชันกล้อง หากคุณใช้อุปกรณ์ iOS ให้เปิดกล้องด้วยตัวเอง
  - 2 กด  เพื่อถ่ายภาพ
  - 3 กด  2 ครั้งเพื่อเริ่มจับเวลาในการถ่ายภาพหมู่
- ! หากคุณใช้อุปกรณ์ Android หรือ iOS กับแอปกล้องหลายแอป ขอแนะนำให้เลือกแอปกล้องปกติเมื่อระบบแจ้งให้เลือก เนื่องจากแอปกล้องแอปอื่นๆ อาจไม่อนุญาตให้ใช้ชุดหูฟังถ่ายภาพจากระยะไกล

## การใช้โหมดหลายจุด



คุณสามารถใช้โหมดหลายจุดในการจับคู่ชุดหูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS 2 เครื่องได้พร้อมกัน ขณะใช้ชุดหูฟังรับสายเรียกเข้า อุปกรณ์จะยังเชื่อมต่อกับชุดหูฟังหลังจากวางสายแล้ว ปิดโหมดหลายจุดด้วยตัวเองเพื่อเปลี่ยนกลับไปเป็นโหมดจุดเดียว

- ! เมื่อใช้โหมดหลายจุด ปุ่มกล้องและคุณสมบัติ Voice Assist จะไม่สามารถใช้งานได้

### วิธีเปิดโหมดหลายจุด

- 1 ปิดชุดหูฟัง
  - 2 กด  และ  ค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลา 1 วินาที รอจนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีฟ้า
  - 3 จับคู่ชุดหูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS
- 💡 โปรดดูรายละเอียดวิธีจับคู่ใน *จับคู่ชุดหูฟังกับอุปกรณ์ Android หรือ iOS* ในหน้า 7

### วิธีปิดโหมดหลายจุด

- 1 ปิดชุดหูฟัง
  - 2 กด  และ  ค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลา 1 วินาที รอจนกว่าไฟ LED จะกะพริบเป็นสีฟ้า
- ! เมื่อปิดโหมดหลายจุดแล้ว อุปกรณ์เครื่องสุดท้ายที่จับคู่กับชุดหูฟังจะยังคงสถานะจับคู่อยู่

# ข้อมูลด้านกฎหมาย

## Sony SBH56

ก่อนใช้งาน โปรดอ่านเอกสารที่แจ้งข้อมูลสำคัญที่ให้มาแยกต่างหาก

คู่มือผู้ใช้ในเผยแพร่โดย Sony Mobile Communications Inc. หรือบริษัทในเครือโดยไม่มีการรับประกันใดๆ Sony Mobile Communications Inc. การปรับปรุงหรือเปลี่ยนแปลงคู่มือผู้ใช้ขึ้นอยู่กับเรื่องมาจากข้อผิดพลาดที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ ข้อมูลปัจจุบันที่ไม่เที่ยงตรง หรือการปรับปรุงโปรแกรมและ/หรืออุปกรณ์ได้ตลอดเวลาโดยไม่มีการแจ้งให้ทราบ อย่างไรก็ตาม การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะรวมอยู่ในคู่มือผู้ใช้ฉบับใหม่ ลงวนลิขสิทธิ์

©2017 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Sony Corporation

ผลิตภัณฑ์และชื่อบริษัททั้งหมดที่กล่าวไว้ในที่นี่เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของเจ้าของผลิตภัณฑ์หรือบริษัทดังกล่าว ขอสงวนสิทธิ์ทั้งหมดที่ไม่ได้กล่าวไว้อย่างชัดแจ้งในที่นี้ เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ทั้งหมดเป็นทรัพย์สินของผู้เป็นเจ้าของที่ระบุข้างต้น

โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมใน [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com)

ภาพประกอบทั้งหมดมีไว้เพื่อแสดงให้เห็นภาพเท่านั้น และอาจไม่ได้อธิบายอุปกรณ์เสริมจริงอย่างถูกต้อง

## Declaration of Conformity for SBH56



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0230** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

**С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип RD-0230 е в съответствие с Директива; 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:** <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0230** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0230** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0230** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0230** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0230** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin **RD-0230** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0230** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0230** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

**Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RD-0230 πληροί τους όρους της οδηγίας; 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:** <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0230** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0230** è conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0230** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginys tipas **RD-0230** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0230** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0230** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0230** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0230** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0230** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0230** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0230** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0230** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioustrustning **RD-0230** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0230** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

## Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.